

**ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

УТВЕРЖДАЮ:  
Директор института  
Архитектурно-строительный  
институт

\_\_\_\_\_ Д. В. Ульрих  
09.06.2018

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА  
к ОП ВО от 27.06.2018 №007-03-1894**

**дисциплины** В.1.01 Деловой иностранный язык  
**для направления** 07.03.03 Дизайн архитектурной среды  
**уровень** бакалавр **тип программы** Бакалавриат  
**профиль подготовки**  
**форма обучения** очная  
**кафедра-разработчик** Иностранные языки

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 07.03.03 Дизайн архитектурной среды, утверждённым приказом Минобрнауки от 21.03.2016 № 247

Зав.кафедрой разработчика,  
к.пед.н., доц.  
(ученая степень, ученое звание)

29.04.2018  
(подпись)

К. Н. Волченкова

Разработчик программы,  
старший преподаватель  
(ученая степень, ученое звание,  
должность)

29.04.2018  
(подпись)

И. Н. Дмитрусенко

**СОГЛАСОВАНО**

Директор института разработчика

к.пед.н., доц.  
(ученая степень, ученое звание)

(подпись)

Е. Н. Ярославова

Зав.выпускающей кафедрой Дизайн и изобразительные искусства

(ученая степень, ученое звание)

03.05.2018  
(подпись)

Д. Н. Сурин

Челябинск

## **1. Цели и задачи дисциплины**

Цель курса: формирование иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции. Задачи курса: развитие профессиональной компетенции, т.е. способности осуществлять деловое и профессиональное общение в профессиональной среде в стране и за рубежом; совершенствование умений монологической и диалогической речи (обмен информацией, развитие умений устанавливать и поддерживать контакт в устной форме с партнерами и собеседниками, сообщать, запрашивать информацию в зависимости от задач общения) в рамках профессионально-делового общения; развитие умений устанавливать и поддерживать контакт в письменной форме; развитие и совершенствование всех видов чтения оригинальной профессионально-деловой литературы разных жанров, развитие аналитических умений отбирать публикации для изучения и обзора информации по профессионально-ориентированной тематике ; развитие и совершенствование умения понимать информацию аудиотекста по профессионально-деловой тематике, осуществлять смысловую обработку поступающей информации в зависимости от целевой установки; формирование умений самостоятельной работы по овладению языком специальности . Курс охватывает основные профессиональные и деловые термины, частотные в сфере профессиональной деятельности. Последовательность обучения определяется совокупностью использования разнообразных знаний, навыков и умений для успешного выполнения коммуникативных заданий с ориентацией на предметное содержание профессиональной деятельности обучающегося.

## **Краткое содержание дисциплины**

Модуль 4. Деловой иностранный язык (профессионально-ориентированный курс). Изучаемые темы: Тема 1. Архитектура и архитектор. Тема 2. Основные стили древней архитектуры. Тема 3. Ранняя христианская и византийская архитектура. Готическая архитектура. Барокко и рококо. Неоклассицизм. Тема 4. Архитектура на пороге нового столетия, современная архитектура. Тема 5. Основные конструктивные элементы.

## **2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины**

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (ЗУНЫ)
ОК-12 владением лексическими основами одного из иностранных языков международного общения на уровне, обеспечивающем устные и письменные межличностные и профессиональные коммуникации	Знать:культурно-специфические особенности менталитета, представлений, установок, ценностей представителей инокультуры; основные факты, реалии, имена, достопримечательности, традиции страны изучаемого языка; достижения, открытия, события из области истории, культуры, политики, социальной жизни страны изучаемого языка; основные особенности зарубежной системы образования в области избранной профессии; основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличие от родного

	<p>языка; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; важнейшие параметры языка конкретной специальности; основные различия письменной и устной речи.</p>
	<p>Уметь: создавать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты; реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по общению; адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерение автора при восприятии устных и письменных аутентичных текстов; выявлять сходство и различия в системах родного и иностранного языка; проявлять толерантность, эмпатию, открытость и дружелюбие при общении с представителями другой культуры; предупреждать возникновение стереотипов, предубеждений по отношению к собственной культуре; идентифицировать языковые региональные различия в изучаемом языке; выступать в роли медиатора культур.</p>
	<p>Владеть: межкультурной коммуникативной компетенцией в разных видах речевой деятельности; социокультурной компетенцией для успешного взаимопонимания в условиях общения с представителями другой культуры; различными коммуникативными стратегиями; учебными стратегиями для организации своей учебной деятельности; когнитивными стратегиями для автономного изучения иностранного языка; стратегиями рефлексии и самооценки в целях самосовершенствования личных качеств и достижений; разными приемами запоминания и структурирования усваиваемого материала; интернет-технологиями для выбора оптимального режима получения информации; презентационными технологиями для предъявления информации; исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий.</p>
ОК-2 способностью логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь	<p>Знать: лексику и терминологию научного, делового и профессионального стиля речи; грамматические конструкции, свойственные деловому и профессиональному стилю речи; языковые конструкции делового и профессионального общения.</p>
	<p>Уметь: правильно использовать научную и профессиональную лексику, грамматические и языковые конструкции в устной и письменной профессиональной речи на иностранном языке; вести деловую беседу, переговоры и осуществлять деловую переписку на иностранном языке.</p>
	<p>Владеть: компетенциями, необходимыми для проведения делового общения, логически</p>

### 3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Б.1.02 Иностранный язык	Не предусмотрены

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
Б.1.02 Иностранный язык	Студент должен знать основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка, уметь устанавливать и поддерживать устный и письменный контакт с деловыми партнерами и собеседниками, владеть навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке.

### 4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 ч.

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах
		Номер семестра
		4
Общая трудоёмкость дисциплины	108	108
<i>Аудиторные занятия</i>	48	48
Лекции (Л)	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	48	48
Лабораторные работы (ЛР)	0	0
<i>Самостоятельная работа (CPC)</i>	60	60
Устное сообщение по теме «Особенности и примеры ранней христианской и византийской архитектуры, готической архитектуры, барокко и рококо. Неоклассицизм».	8	8
Проектная работа по теме «Арт Нуво. Антонио Гауди. Ле Корбюзье и другие современные архитекторы и их работы».	10	10
Презентация по теме «Конструктивные элементы: арки, балки, купола и схожие элементы, система перекрытий, фундаменты, оболочки, фермы».	10	10
Устное сообщение по теме «Профессия архитектора».	10	10
Устное сообщение по теме «Египетская архитектура, Древнегреческая архитектура, Римская архитектура, Ордера» .	10	10
Подготовка к зачету.	12	12
Вид итогового контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	диф.зачет

## 5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Архитектура и архитектор.	8	0	8	0
2	Основные стили древней архитектуры.	10	0	10	0
3	Ранняя христианская и византийская архитектура. Готическая архитектура. Барокко и рококо. Неоклассицизм.	10	0	10	0
4	Архитектура на пороге нового столетия, современная архитектура.	10	0	10	0
5	Основные конструктивные элементы.	10	0	10	0

### 5.1. Лекции

Не предусмотрены

### 5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1-2	1	Тема: Архитектура и архитектор. Проблематика: Общее понятие об архитектуре и профессии архитектора. Архитектурное планирование. Лексика: 60 лексических единиц Грамматика: Порядок слов в предложении. Условные предложения. Инфинитив. Чтение: публицистические, научно-популярные тексты по обозначенной проблематике.	4
3-4	1	Тема: Архитектура и архитектор. Проблематика: Общее понятие об архитектуре и профессии архитектора. Архитектурное планирование. Письмо: Эссе, изложения и аннотации по теме. Письменный перевод текстов. Аудирование: по обозначенной проблематике. Контроль выполнения самостоятельной работы.	4
5-6	2	Тема: Основные стили древней архитектуры. Проблематика: Египетская архитектура, Древнегреческая архитектура, Римская архитектура, Ордера. Лексика: 60 лексических единиц Грамматика: Причастие I, Причастие II. Определение. Indefinite Tense. Степени сравнения прилагательных и наречий.	4
7-9	2	Тема: Основные стили древней архитектуры. Проблематика: Египетская архитектура, Древнегреческая архитектура, Римская архитектура, Ордера. Чтение: публицистические, научно-популярные тексты по обозначенной проблематике. Письмо: Аннотация, перевод текстов по теме. Аудирование: по обозначенной проблематике. Контроль выполнения самостоятельной работы.	6
10-11	3	Тема: Ранняя христианская и византийская архитектура. Готическая архитектура. Барокко и рококо. Неоклассицизм. Проблематика: Особенности и примеры ранней христианской и византийской архитектуры, готической архитектуры, барокко и рококо. Неоклассицизм. Лексика: 40 лексических единиц Грамматика: Модель комбинирования прилагательных. Герундий и отглагольное существительное. Complex Subject.	4
12-14	3	Тема: Ранняя христианская и византийская архитектура. Готическая архитектура. Барокко и рококо. Неоклассицизм. Проблематика: Особенности и примеры ранней христианской и византийской архитектуры, готической архитектуры, барокко и рококо. Неоклассицизм. Чтение: публицистические, научно-популярные тексты по обозначенной проблематике. Письмо:	6

		Аннотация к тексту. Письменный перевод текста. Аудирование: по обозначенной проблематике. Контроль выполнения самостоятельной работы.	
15-16	4	Тема: Архитектура на пороге нового столетия, современная архитектура. Проблематика: Арт Нуво. Антонио Гауди. Ле Корбюзье и другие современные архитекторы и их работы. Лексика: 40 лексические единицы. Грамматика: Повторение основных времен английского языка.	4
17-19	4	Тема: Архитектура на пороге нового столетия, современная архитектура Проблематика: Арт Нуво. Антонио Гауди. Ле Корбюзье и другие современные архитекторы и их работы. Чтение: публицистические, научно-популярные и научные тексты по обозначенной проблематике, тексты-интервью со специалистами и учеными данной профессиональной области. Письмо: Эссе по обозначенной проблематике, письменный перевод текста, аннотирование. Аудирование: по обозначенной проблематике. Студенческая научная конференция по обозначенной проблематике. Контроль выполнения самостоятельной работы.	6
20-22	5	Тема: Основные конструктивные элементы. Проблематика: Конструктивные элементы: арки, балки, купола и схожие элементы, система перекрытий, фундаменты, оболочки, фермы. Лексика: 60 лексических единиц. Чтение: публицистические, научно-популярные тексты по обозначенной проблематике. Контроль выполнения самостоятельной работы.	6
23	5	Тема: Основные конструктивные элементы. Проблематика: Конструктивные элементы: арки, балки, купола и схожие элементы, система перекрытий, фундаменты, оболочки, фермы. Письмо: Аннотации, изложение, конкурс технического перевода.	2
24	5	Подготовка к зачёту. Лексико-грамматический тест. Беседа по пройденным темам.	2

### 5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

### 5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС		
Вид работы и содержание задания	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц)	Кол-во часов
Устное сообщение по теме «Особенности и примеры ранней христианской и византийской архитектуры, готической архитектуры, барокко и рококо. Неоклассицизм».	Гарагуля С. И. Английский язык для студентов архитектурных специальностей Unit 5. - С .90, Unit 6. - С .111, Unit 7. - С .134, Unit 8. - С .156, Unit 9. - С .177; <a href="http://www.vam.ac.uk/content/articles/g/gothic-architecture/">http://www.vam.ac.uk/content/articles/g/gothic-architecture/</a>	8
Проектная работа по теме «Арт Нуво. Антонио Гауди. Ле Корбюзье и другие современные архитекторы и их работы».	Гарагуля С. И. Английский язык для студентов архитектурных специальностей Unit 11. - С .221; <a href="http://www.archdaily.com/">http://www.archdaily.com/</a> <a href="https://www.theguardian.com/artanddesign">https://www.theguardian.com/artanddesign</a>	10
Презентация по теме «Конструктивные элементы: арки, балки, купола и схожие элементы, система перекрытий, фундаменты, оболочки, фермы».	Гарагуля С. И. Английский язык для студентов строительных специальностей Unit 10. - С .212, Unit 11. - С .233, Unit 12. - С .255; <a href="http://www.ef-design.ru/eng/products/constructive-elements/">http://www.ef-design.ru/eng/products/constructive-elements/</a>	10
Устное сообщение по теме «Профессия архитектора».	Гарагуля С. И. Английский язык для студентов архитектурных специальностей Unit 2. - С	10

	.29; <a href="http://en.wikipedia.org/wiki/Architect">http://en.wikipedia.org/wiki/Architect</a>	
Устное сообщение по теме «Египетская архитектура, Древнегреческая архитектура, Римская архитектура, Ордера».	Гарагуля С. И. Английский язык для студентов архитектурных специальностей Unit 3. - С .49; <a href="http://www.visual-arts-cork.com/architecture/ancient-egyptian.htm">http://www.visual-arts-cork.com/architecture/ancient-egyptian.htm</a> <a href="http://www.ancient.eu/Roman_Architecture/">http://www.ancient.eu/Roman_Architecture/</a>	10
Подготовка к зачету.	Обзор пройденного материала. Гарагуля С. И. Английский язык для студентов архитектурных специальностей; Гарагуля С. И. Английский язык для студентов строительных специальностей	12

## 6. Инновационные образовательные технологии, используемые в учебном процессе

Инновационные формы учебных занятий	Вид работы (Л, ПЗ, ЛР)	Краткое описание	Кол-во ауд. часов
Деловая игра	Практические занятия и семинары	Диалог на тему: «Каким должен быть современный архитектор». (тема 1)	2
Презентации на основе современных мультимедийных средств	Практические занятия и семинары	Презентации на тему: «Египетская архитектура, Древнегреческая архитектура, Римская архитектура, Ордера» (тема 2), «Особенности и примеры ранней христианской и византийской архитектуры, готической архитектуры, барокко и рококо. Неоклассицизм» (тема 4), «Конструктивные элементы: арки, балки, купола и схожие элементы, система перекрытий, фундаменты, оболочки, фермы» (тема 5)	6
Групповая, научная дискуссия, диспут	Практические занятия и семинары	Дискуссия на тему «Общее понятие об архитектуре и профессии архитектора» (тема 1)	2
Метод проектов	Практические занятия и семинары	Проект на тему: «Арт Нуво. Антонио Гауди. Ле Корбюзье и другие современные архитекторы и их работы» (тема 4)	2

## Собственные инновационные способы и методы, используемые в образовательном процессе

Не предусмотрены

Использование результатов научных исследований, проводимых университетом, в рамках данной дисциплины: Разработка учебных материалов и организация среды обучения на кафедре иностранных языков осуществляются в рамках Блока-5 по теме: «Информационная поддержка процессов повышения эффективности научной и инновационной деятельности, совершенствования образовательной деятельности». Цель, реализуемая в контексте данного направления: создание новых научных и образовательных информационных ресурсов по приоритетным направлениям научной деятельности, в частности разработка и внедрение онлайн курса для бакалавров «English for General Purposes. Starter».

## **7. Фонд оценочных средств (ФОС) для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины**

### **7.1. Паспорт фонда оценочных средств**

Наименование разделов дисциплины	Контролируемая компетенция ЗУНы	Вид контроля (включая текущий)	№№ заданий
Все разделы	ОК-2 способностью логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь	Дифференцированный зачет.	1-26
Все разделы	ОК-12 владением лексическими основами одного из иностранных языков международного общения на уровне, обеспечивающем устные и письменные межличностные и профессиональные коммуникации	Текущий. Тестирование.	1-2

### **7.2. Виды контроля, процедуры проведения, критерии оценивания**

Вид контроля	Процедуры проведения и оценивания	Критерии оценивания
Текущий. Тестирование.	Лексико-грамматический тест. Беседа с преподавателем.	Отлично: правильные ответы составляют 86% и выше Хорошо: правильные ответы составляют 71-85% Удовлетворительно: правильные ответы составляют 51-70% Неудовлетворительно: правильные ответы составляют менее 51%
Дифференцированный зачет.	Зачёт проводится в устной форме. Каждому студенту предлагается ответить на вопросы, связанные с профессионально-деловой тематикой курса, поддержать беседу с преподавателем.	Отлично: за логически обоснованные развернутые ответы на вопросы экзаменатора, выражает свое мнение, приводит примеры в подтверждение своего мнения, использует широкий набор общеразговорной и профессиональной лексики; допускаются отдельные мелкие ошибки, не нарушающие коммуникацию. Хорошо: развернутые ответы на вопросы экзаменатора, но не выражает своего мнения или не приводит доводов в его подтверждение; владеет общеразговорной и профессиональной лексикой в пределах программы, допускает ошибки, используя сложные речевые конструкции, однако коммуникация не нарушается. Удовлетворительно: краткие ответы на вопросы экзаменатора, испытывает трудности при высказывании своего мнения, не приводит примеров в подтверждение своего мнения, использует относительно простые грамматические средства и ограниченный запас лексики, допускает ошибки, мешающие коммуникации. Неудовлетворительно: неадекватные ответы,

		демонстрируя непонимание вопросов экзаменатора, использует ограниченный запас грамматических и лексических средств, допускает большое количество ошибок, что приводит к нарушению коммуникации.
--	--	---

### 7.3. Типовые контрольные задания

Вид контроля	Типовые контрольные задания
Текущий. Тестирование.	Test 1.pdf Test 1.pdf
Дифференцированный зачет.	Text 1.pdf Questions.pdf Text.pdf; Questions.pdf

## 8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### Печатная учебно-методическая документация

#### a) основная литература:

- Безручко, Е. Н. Английский для архитекторов Текст Пособие по англ. яз. для студентов архитектур. специальностей вузов : Читаем. Спорим. Обсуждаем Е. Н. Безручко ; под общей ред. Л. П. Шведовой. - Ростов н/Д: Март, 2002. - 158,[1] с.

#### б) дополнительная литература:

- Гарагуля, С. И. Английский язык для студентов архитектурных специальностей Текст учебник для вузов по специальностям "Архитектура" и др. С. И. Гарагуля. - Ростов н/Д: Феникс, 2013. - 364, [1]с. ил.
- Гарагуля, С. И. Английский язык для студентов строительных специальностей Текст учеб. пособие для вузов по специальности 270102 "Пром. и граждан. стр-во" и др. специальностям С. И. Гарагуля. - Ростов н/Д: Феникс, 2011. - 347 с. ил.

#### в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

1. Business Week: обществ.-полит. журн. New York et al. : Bloomberg L.P., 2003
2. English today: The Intern. Rev. of the Engl. Language Cambridge; New York: Cambridge University Press , 2011-. 2011 V. 18-25 № 1-4, 2012 V. 28 № 3-4, 2013 V. 29 № 2-4, 2014 V. 30 № 1-4я, 2015 V. 31 № 1-3.

#### г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Сергеева Л.М. Английский язык: учебное пособие по аннотированию и реферированию/ Л.М.Сергеева, С.М.Колова. – Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2010

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

2. 1. Сергеева Л.М. Английский язык: учебное пособие по аннотированию и реферированию/ Л.М.Сергеева, С.М.Колова. – Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2010

## **Электронная учебно-методическая документация**

№	Вид литературы	Наименование разработки	Наименование ресурса в электронной форме	Доступность (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
1	Методические пособия для самостоятельной работы студента	Баландина Е.К. Английский язык. Контрольно-измерительные материалы для студентов архитектурно-строительного факультета / Е.К. Баландина; под. ред. Л.А. Семашко. – Челябинск: Издательство ЮУрГУ, 2011. – 54 с.	Учебно-методические материалы кафедры	Локальная Сеть / Авторизованный

## **9. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса**

Перечень используемого программного обеспечения:

Нет

Перечень используемых информационных справочных систем:

1. EBSCO Information Services-EBSCOhost Research Databases(28.02.2017)

## **10. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Практические занятия и семинары	576а (2)	Кабинет дистанционного обучения: компьютер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный проектор, проекционный экран, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	457 (2)	Мультимедийный компьютерный класс: телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный проектор, проекционный экран, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	457а (2)	Мультимедийный проектор, компьютер, мультимедийный класс, принтер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный каталог
Контроль самостоятельной работы	464 (2)	Сервер, мультимедийный класс, принтер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	464а (2)	Мультимедийный проектор, проекционный экран, компьютер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Самостоятельная	447	Телевизор, DVD, CD магнитофоны, компьютер, Интернет, доступ в

работа студента	(2)	мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	450a (2)	Телевизор, DVD, CD магнитофоны